



FOLLETO DE SEGURIDAD DEL TRABAJADOR “Trabaje a la Velocidad de la Seguridad” REQUERIMIENTOS BASICOS DE SEGURIDAD

Este Folleto de Seguridad del Trabajador es una descripción general de los requisitos básicos de seguridad para el **TRABAJO EN CALIENTE, SOLDADURA Y ACETILENO** por parte de contratistas que trabajan en las instalaciones de Amgen. Está basado en el manual de SSA (Salud, Seguridad y Ambiental) o EHS de Amgen para contratistas.

Se le entregó a su empresa el Manual de SSA (Salud, Seguridad y Ambiental) o EHS de AMGEN para contratistas. Es responsabilidad de su empresa, garantizar y seguir todos los requisitos contenidos en el manual y cumplir con todas las leyes y regulaciones aplicables.

Este folleto es un guía que le ayudara como empleado de un contratista a comprender su responsabilidad y cumplir con su trabajo en AMGEN, siguiendo los requisitos en el Manual de SSA (Salud, Seguridad y Ambiental) o EHS de Amgen para contratistas. Esta descripción general cubre algunos de los elementos de seguridad básicos y no pretende ni debe interpretarse como un resumen de todos esos requisitos.

El objetivo final es proporcionar un lugar de trabajo seguro y prevenir lesiones y daños a la propiedad. Todas las lesiones se pueden prevenir. Trabaje a la velocidad de la seguridad.

COMIENCE CADA DÍA DE FORMA SEGURA:

- Identifique los peligros... ¿Que podría salir mal?
- Asegúrese de tener un plan de seguridad y los controles adecuados para trabajar de forma segura.
- Si no está seguro... Pare y Pregunte - Hago lo correcto.

OBJETIVO

- Este folleto es un guía rápido para los contratistas que trabajan en AMGEN. Si necesita más información sobre lo que esta proporcionado en este manual, comuníquese con su supervisor.

EMERGENCIAS

- En el caso de emergencia, comuníquese con SEGURIDAD de AMGEN al: (____) _____ – _____
- Seguridad, llamará al número de emergencia local, facilitará la emergencia y escoltará a los servicios de auxilio al lugar de la emergencia.
- Cuando llame, proporcione tanta información como sea posible, incluyendo lo que sucedió y la ubicación del incidente.
- Emergencias pueden incluir emergencias médicas que pongan en peligro la vida o que no lo sean, casos de incendios, derrames, lesiones o enfermedades relacionadas con el trabajo.

REPORTE INCIDENTES

- Informe cualquier incidente a su supervisor, sin importar lo menor que sea, incluso los casi accidentes.
- Un incidente es cualquier caso que resulte o pueda haber resultado en una lesión (incluso primeros auxilios) o daños a la propiedad.

FUMAR

- Los sitios de AMGEN son 100% libres del tabaco, incluso en los vehículos. Solo se permite fumar o vapear en las áreas designadas.

PEATONALES Y VEHÍCULOS / LÍMITE DE VELOCIDAD

- Siempre ceda el paso a los peatones y ciclistas no motorizados.
- Obedezca los señalamientos de límite de velocidad. El límite de velocidad es de 16 kph (10 mph) si no está publicado.
- No se permiten vehículos privados en las instalaciones sin el permiso específico de AMGEN.

TELÉFONO CELULARES

- No envíe mensajes de texto miras camina. Si necesitas mirar a su teléfono, deja de caminar.
- No hable por teléfono mientras conduce en las propiedades de AMGEN, ni siquiera con las manos libres. Si necesita hablar por teléfono orille el vehículo.

LIMPIEZA / LIMPIEZA DEL SITIO

- Mantener buenas condiciones de limpieza mientras trabaja en la propiedad de AMGEN.
- No deposite residuos en recipientes sin la autorización de AMGEN.
- No almacene ningún material donde bloquee puertas, paneles de servicios, estaciones de lavado de ojos y otros equipos de emergencia.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP)

- Siga el Equipo de Protección Personal requerido en el área y para el trabajo que se realiza.
- El equipo de EPP en un laboratorio puede incluir batas de laboratorio, cubre zapatos (botines), redecillas para el cabello y guantes de látex. En los congeladores se puede requerir guantes insulated y chaqueta.
- Equipo de protección personal mínimo para los sitios de construcción de AMGEN: gafas de protección, casco, chaleco reflectante de seguridad o camisa de colores brillantes (por ejemplo, naranja/lima), botas de seguridad para el trabajo, camisas de manga larga y guantes resistentes a cortes.
- Es posible que se requiera EPP adicional según el trabajo y uso de herramientas.
- Cualquier reducción del EPP requiere la revisión y aprobación de AMGEN EHS.

EQUIPOS AMGEN

- No utilice equipos de AMGEN al menos que reciba un permiso específico por escrito.

ENTRADAS Y SALIDAS

- No bloquee ninguna entrada, salida o ruta de emergencia.

BLOQUEO Y ETIQUETADO (LOTO)

- Se debe obtener un PERMISO LOTO antes de CUALQUIER trabajo que requiera desenergizar.

AUTORIDAD PARA DETENER EL TRABAJO

- Si reconoce una condición insegura, puede detener el trabajo y repórtalo a su supervisor.
- Si el ámbito de trabajo cambia, deténgase e informe a su supervisor. Vuelva a evaluar los riesgos y agregue nuevas acciones de seguridad si es necesario.

SEGURIDAD ELÉCTRICA GENERAL

- Los equipos y herramientas eléctrica portátiles se alimentarán a través de un Interruptor de Circuito De Falla a Tierra (GFCI) o un enchufe con GFCI integrado. Esto también aplica a luces temporarias.
- Revise los cables de extensión y verifique que la clavija de tierra esté en el enchufe y que no haya cortes en el cubierto exterior.
- Sólo los electricistas competentes pueden cortar, quitar o alterar de otro modo el cableado de circuitos o equipos de 50 voltios o más.

PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS / ESCALERAS

- Se requiere un plan de seguridad de protección contra caídas para cualquier trabajo que tenga una altura de 6 pies (1.8 metros) o más de un nivel más bajo.
- Subir una escalera de acceso de más de 10 pies (3 metros) requiere protección contra caídas, ya sea que tenga una jaula de protección o no.
- Trabajar desde una escalera a alturas superiores de 10 pies (3 metros) requiere protección contra caídas y un permiso para trabajar en alturas.
- Los elevadores de tijera, elevadores aéreos, plataformas y andamios son la primera opción para acceder a trabajos en altura.
- Si debe usar una escalera, las escaleras de podio son la primera preferencia.
- Verifique si su sitio requiere un permiso de uso de escaleras o un permiso de trabajo en altura y siga esos requisitos.

NAVAJAS DE UTILIDAD

- Son preferible las navajas multiusos con hojas autorretráctiles.
- Utilice guantes y mangas resistentes a cortes con el nivel de protección adecuado para el corte cuando utilice navajas sin función autorretráctil. Esto aplica a todas las herramientas para cortar con hojas expuestas.
- Utilice siempre herramientas con una hoja afilada. Son más seguras que una hoja sin filo.
- Entregue una navaja a un compañero de trabajo con el mango primero.
- Considere utilizar una hoja de punta redonda si el trabajo lo permite.

REQUISITOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS PARA TRABAJO EN CALIENTE/ SOLDADURA / ACETILENO

SISTEMAS DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS

- No desactivar, apagar o deteriorar ningún sistema de protección contra incendios, rociadores o estaciones de alarma sin la aprobación específica de Amgen. Esto requiere un permiso especial de etiqueta roja.

TRABAJO EN CALIENTE Y REQUISITOS GENERALES

- El trabajo en caliente es trabajo como soldadura, corte, soldadura fuerte, rectificado, llama abierta u otro trabajo que produzca calor o chispas.
- Todo trabajo en caliente requiere un "Permiso de Trabajo en Caliente de Amgen". El Supervisor de Seguridad contra Incendios de Amgen debe firmar y emitir el permiso antes de que pueda comenzar el trabajo en caliente.
- Mantenga el permiso colocado en el área del trabajo caliente a plena vista.
- Los combustibles e inflamables a 35 pies (10 metros) del trabajo caliente deben moverse o protegerse.
- Un vigilante de incendios dedicado y entrenado debe estar presente donde se realiza el trabajo en caliente. Planifique las pausas para ir al baño y para el almuerzo.
- Un extintor de incendios dedicado de 20 libras (10 kg) o más apropiado para el peligro debe ubicarse a menos de 20 pies (6 m) de la actividad de trabajo en caliente.
- Se debe ubicar un extintor de incendios exclusivo de 20 libras (10 kg) (o más) apropiado para el riesgo a 20 pies (6 m) de la actividad de trabajo caliente.
- No se soldará ni quemará ningún recipiente, tanque o tubería existente al menos que esté aprobado.

HEAT GUNS

- Las pistolas de calor requieren un permiso de trabajo en caliente a menos que su temperatura máxima posible sea inferior a 350 grados F (175 C).
- Y no hay materiales inflamables o líquidos combustibles dentro de 35 pies

EI PERSONAL DE VIGILANCIA DE INCENDIOS DEBERÁ:

- Permanecerá en su puesto al menos 60 minutos después de que se complete el trabajo en caliente.
- Permanecerá en el área del trabajo caliente al menos que otro vigilante contra incendios lo releve.
- Tener un medio para hacer llamadas de emergencia, como un teléfono celular, un radio o un teléfono en la vecindad inmediata.

SOLDADURA

- Todas las áreas adyacentes deberán estar protegidas del arco eléctrico con cortinas adecuadas.
- Las máquinas de soldar se apagarán al final de cada turno o cuando no se utilicen durante períodos prolongados, como las pausas para el almuerzo.
- Las máquinas de soldar deberán estar conectadas a tierra de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- La soldadura orbital y las pistolas de calor eléctricas deben cumplir con los requisitos de trabajo en caliente, excepto que el operador pueda actuar como su propio guardia contra incendios.

TRABAJO EN CALIENTE DE ALTO RIESGO (Corte / Soldadura con Acetileno)

- El trabajo en caliente de alto riesgo requiere una revisión y una segunda firma de AMGEN EHSS o su designado en el Permiso del trabajo en caliente (en la sección Precauciones Adicionales Requeridas).
- El corte con antorcha (acetileno), trabajo en caliente en espacios confinados y el corte con plasma son ejemplos de trabajo en caliente de alto riesgo.
- Todas las válvulas de cilindros de gas comprimido se deben cerrar al final de cada turno o cuando no se utilicen durante períodos prolongados, como las pausas para el almuerzo.
- Los cilindros de gas combustible y oxígeno en la zona de trabajo se deben colocar en un lugar seguro y se asegurarán en posición vertical, con las tapas de protección de la válvula en su lugar.
- Se deben instalar supresores de llamas y válvulas de retención aprobados en los cilindros de gas combustible y oxígeno inmediatamente después del regulador.
- Los detectores de humo cerca de su trabajo deben cubrirse para protegerlos de los daños del humo y evitar alarmas accidentalmente.

CÓMO COMPLETAR EL PERMISO DE TRABAJO EN CALIENTE

Requerimientos Generales

- La parte 2 se guarda en el área de Trabajo en caliente.
- La sección Información sobre trabajos en caliente se completa antes de aplicar las firmas.
- Los nombres de las personas que realizan trabajos en caliente y vigilancia contra incendios se pueden completar durante la verificación previa del Supervisor de seguridad contra incendios.
- Las tareas de trabajos en caliente de alto riesgo requieren la firma del líder EHSS del sitio. Esto estará en la sección de "Precauciones adicionales requeridas".
- No apunte ningún tiempo de finalización hasta que se complete el elemento.

Supervisor de Seguridad Contra Incendios

- **Verifica** que su número de teléfono de contacto y el número de teléfono de respuesta de emergencia o de Seguridad del sitio estén completos de tras del Permiso.
- **Verifica** que se hayan completado las precauciones requeridas. Ingrese N/A si esa línea no aplica. **Todos los elementos deben ser verificados en el campo antes de expedir el permiso.**
- **Verifica** con el guardia contra incendios y la persona que realiza el trabajo en caliente que el alcance del trabajo en caliente sea correcto. Escribe nombres (si aún no están ingresados).
- **Firma** el permiso e **ingresa la fecha y hora** en que el permiso es válido.
- **Conserva la Parte 1** para registro y entrega la Parte 2 a la guardia contra incendios.
- **Firma el Final Check** una vez finalizado el período de monitoreo. Esto lo puede hacer cualquier FSS calificado (en consulta con el FSS inicial)

Operador de trabajo en caliente

- **Verifica** que su nombre esté en la sección Persona que realiza trabajos en caliente
- **Apunte** la fecha del trabajo en caliente y **la hora de inicio**
- **Apunte** la **hora que termine** una **vez** finalizado el trabajo.

Vigilante de Incendios

- **Verifique** que las precauciones requeridas estén **completas y correctas antes** de que comience el trabajo en caliente,
- **Verifique** que el tiempo de finalización del Trabajo en Caliente sea correcto e Inicia el período de Vigilancia de Incendios Post-Trabajo (1 hora). No complete la hora de **finalización** hasta el **FINAL** de **período de vigilancia contra incendios.** (hora real Vigilancia de incendios completada)
- **Marque** la casilla de Monitor de incendio correspondiente e ingrese el nombre de la persona o el método de monitoreo si es "otro".
- **Apunte** la hora de finalización del monitoreo de incendios.

WARNING
HOT WORK IN PROGRESS!
Watch for fire!

In case of emergency, call the contacts listed below before attempting to extinguish the fire.

Contact	Number

(Back Side of Permit)

WARNING
HOT WORK IN PROGRESS! Watch for fire!

Instructions	Part 2 Required Precautions
<p>Before performing hot work, record time started and display permit at hot work area. After hot work is completed, record time and leave permit displayed for fire watch.</p> <p>Fire watch: Watch area during hot work and after work completion. Prior to leaving area, perform final inspection, sign, leave permit displayed and notify Fire Monitor or Permit Authorizer.</p> <p>Fire Monitor: Monitor area after post-work fire watch completion. Perform final inspection, sign and return to Permit Authorizer.</p> <p>HOT WORK BY <input type="checkbox"/> Employee <input type="checkbox"/> Contractor</p> <p>DATE: _____ JOB NUMBER: _____</p> <p>LOCATION OF WORK (BUILDING/FLOOR/OBJECT): _____</p> <p>WORK TO BE PERFORMED: _____</p> <p>NAME OF PERSON PERFORMING HOT WORK: _____</p> <p>NAME OF PERSON PERFORMING FIRE WATCH: _____</p> <p>I verify the above location has been examined, the Required Precautions have been taken, and permission is authorized for this work.</p> <p>PERMIT AUTHORIZER (PRINT AND SIGN): _____</p> <p>THIS PERMIT EXPIRES ON (LIMIT AUTHORIZATION TO ONE SHIFT):</p> <p>DATE: _____ TIME: _____ AM/PM</p> <p>Hot Work Date: Start Time: _____ am/pm Finish Time: _____ am/pm</p> <p>Post-Work Fire Watch: Finish Time: _____ am/pm</p> <p>Name: _____</p> <p>Fire Monitor <input type="checkbox"/> Person <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> _____ Finish Time: _____ am/pm</p> <p>Name/Other: _____</p> <p>Final Check: _____ Time: _____ am/pm</p> <p>Name: _____</p> <p>F2630 © 2018 FM Global (rev. 01/2018) All rights reserved.</p>	<p><input type="checkbox"/> The fire pump is in operation and switched to automatic.</p> <p><input type="checkbox"/> Control valves to water supply for sprinkler system are open.</p> <p><input type="checkbox"/> Extinguishers are in service/operable.</p> <p><input type="checkbox"/> Hot work equipment is in good working condition.</p> <p>Requirements within 35 ft. (10 m) of hot work</p> <p><input type="checkbox"/> Shield combustible construction using listed (e.g., FM Approved) welding pads, blankets and curtains.</p> <p><input type="checkbox"/> Remove or shield nonremovable combustibles using listed (e.g., FM Approved) welding pads, blankets and curtains.</p> <p><input type="checkbox"/> Isolate potential sources of flammable gas, ignitable liquid or combustible dust/lint (e.g., shut down equipment).</p> <p><input type="checkbox"/> Remove ignitable liquid, combustible dust/lint and combustible residues.</p> <p><input type="checkbox"/> Shut down ventilation and conveying systems.</p> <p><input type="checkbox"/> Remove combustibles and consider a second fire watch on opposite side of floor, wall, ceiling or roof when openings exist or thermally conductive materials pass through.</p> <p><input type="checkbox"/> Is work on a combustible building assembly (e.g., Torch-Applied Roofing)? If yes, provide ADDITIONAL REQUIRED PRECAUTIONS below.</p> <p>Hot work on/in closed equipment, ductwork or piping</p> <p><input type="checkbox"/> Isolate equipment from service.</p> <p><input type="checkbox"/> Remove ignitable liquid and purge flammable gas/vapor.</p> <p><input type="checkbox"/> Prior to work, and/or during work, monitor for flammable gas/vapor. LEL reading(s): _____</p> <p><input type="checkbox"/> Remove combustible dust/lint or other combustible materials.</p> <p><input type="checkbox"/> Is work on/in equipment with nonremovable combustible linings or parts? If yes, provide ADDITIONAL REQUIRED PRECAUTIONS below.</p> <p>Fire watch/fire monitoring the hot work area Times listed are sufficient for majority. Use Table at back of permit for guidance for combustible concealed cavities, roof work or favorable factors.</p> <p><input type="checkbox"/> Perform a continuous fire watch during hot work.</p> <p><input type="checkbox"/> Perform a continuous fire watch post-work for <input type="checkbox"/> 1 hour or Other _____ hours.</p> <p><input type="checkbox"/> Perform fire monitoring for <input type="checkbox"/> 3 hours or Other _____ hours.</p> <p>ADDITIONAL REQUIRED PRECAUTIONS:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>